

BALMUDA

Battery&Dock

EGF-P120

Bedienungsanleitung

Mit Garantie



Nur für den Einsatz mit dem The GreenFan in Europa vorgesehen

Dieses Produkt darf nicht außerhalb Europas verwendet werden. Darüber hinaus werden Garantie- und Reparaturleistungen außerhalb Europas nicht erbracht.

NUR FÜR DEN EINSATZ IN EUROPA

GARANTIE ERLISCHT BEI VERWENDUNG AUßERHALB EUROPAS

WICHTIG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Akku und die Ladestation (Battery & Dock) entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch, insbesondere „Sicherheitshinweise“ **1**, bevor Sie das Produkt verwenden.

Achten Sie auch auf die mit einem **!** gekennzeichneten Inhalte auf den einzelnen Seiten.

Die Garantie ist in diesem Handbuch enthalten.

Bewahren Sie dieses Handbuch nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf.

Lieferumfang der EGF-P120

Die Zahl in Klammern gibt an, wie oft die jeweilige Komponente im Lieferumfang enthalten ist.



Akku (1),
EGF-P220



Ladestation (1),
EGF-P300



Bedienungsanleitung/Garantieschein (1)

! Bei diesem Produkt ist kein Netzadapter im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ausschließlich den Netzadapter, der im Lieferumfang des The GreenFan enthalten ist! Andernfalls kann es zu einer Störung oder einem Schaden kommen.

1

Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um eine korrekte Verwendung sicherzustellen. Die in dieser Anleitung beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen müssen befolgt werden, um den sicheren Gebrauch dieses Produkts sicherzustellen und Gefahren für Sie und andere Personen sowie Schäden am Produkt zu vermeiden.

Verletzungen oder Sachschäden durch unsachgemäßen Gebrauch werden unter folgenden Kategorien angeführt.



WARNUNG Verweist auf Handlungen, die zu Tod oder schweren Verletzungen führen können.



VORSICHT Kennzeichnet die Möglichkeit leichter Verletzungen oder Schäden an Gebäuden, Eigentum etc.

Die beim Gebrauch zu beachtenden Informationen werden mit folgenden Symbolen gekennzeichnet.



Verweist auf Handlungen, die unbedingt zu unterlassen sind.



Verweist auf Handlungen, die zu ergreifen sind.

- Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku entnommen wird.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.

WARNUNG

-  Stellen Sie das Produkt nicht in eine Mikrowelle oder einen Hochdruckbehälter. Andernfalls kann es zu Überhitzung, Bruch oder Entflammung kommen.
-  Punktieren Sie das Produkt nicht mit einem Nagel, schlagen Sie nicht mit einem Hammer auf das Produkt und treten Sie nicht auf das Produkt. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Überhitzung, Bruch oder Entflammung kommen.
-  Sie dürfen das Gerät unter keinen Umständen zerlegen oder umbauen! Andernfalls kann es zum Auslaufen des Akkus, zu Stromschlag, Überhitzung, Bruch oder Entflammung kommen.
-  Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuer auf und erhitzen Sie es nicht. Andernfalls kann es zu Überhitzung, Bruch oder Entflammung kommen.

WARNUNG

-  Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie z. B. eines Ofens auf. Andernfalls kann es zu Überhitzung, Bruch oder Entflammung kommen.
- Laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Feuer auf.
-  Andernfalls kann dies Auswirkungen auf die Schutzvorrichtungen haben und zu Überhitzung, Bruch oder Entflammung führen.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Stößen aus und werfen Sie das Produkt nicht. Andernfalls kann es zu Überhitzung, Bruch oder Entflammung kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Lassen Sie das Produkt nicht mit Wasser, Meerwasser, Saft oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Überhitzung, Bruch oder Entflammung kommen.

- Verwenden Sie den Akku nicht, wenn während des Gebrauchs, Ladevorgangs oder der Lagerung eine ungewöhnliche Situation wie ungewöhnlicher Geruch, Überhitzung, Verfärbung und Verformung auftritt. Andernfalls kann es zu Überhitzung, Bruch, Entflammung oder Stromschlag kommen.
- ⊘

- Lassen Sie keine Metalle oder andere Materialien mit der Metallklemme in Berührung kommen. Unter keinen Umständen zusammen mit Halsketten, Haarnadeln oder ähnlichen Metallgegenständen transportieren oder aufbewahren! Andernfalls kann es zu Überhitzung, Bruch oder Entflammung kommen.
- ⊘

- Löten Sie nicht direkt auf die Metallklemme. Die Hitze beim Löten kann dazu führen, dass die Isolierung schmilzt oder das Gasauslassventil oder die Schutzvorrichtungen beschädigt werden, was zu Überhitzung, Bruch oder Entflammung führt.
- ⊘

WARNUNG

 Stellen Sie das Produkt nicht auf unebene oder instabile Oberflächen wie z. B. dicke Teppiche. Andernfalls kann es zu schlechtem Kontakt zwischen der Ladestation und dem Hauptgerät kommen, was zu Überhitzung führen kann.

 Verwenden, laden oder lagern Sie das Produkt nicht an einem Ort, der für kleine Kinder zugänglich ist. Der unbeaufsichtigte Umgang mit dem Produkt kann gefährlich sein.

Dieses Produkt ist nur für die Verwendung mit BALMUDA-Produkten bestimmt. Die Kompatibilität mit diesem Produkt entnehmen Sie bitte der jeweiligen Bedienungsanleitung.

Bitte nur unter den angegebenen Ladebedingungen verwenden.

 Das Aufladen unter anderen Bedingungen (z. B. bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs, Spannungen/Strom größer als die angegebene Nennleistung oder mit einem modifizierten Ladegerät) kann zu Überhitzung, Bruch oder Entflammung führen, was zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen kann.

Das Produkt ist beim Kauf nicht vollständig geladen.

Laden Sie das Produkt vor der ersten Verwendung auf. Beachten

- ! Sie auch, dass das Produkt selbst bei Nichtgebrauch entladen wird. Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde, laden Sie es vor Gebrauch auf.

Beenden Sie den Ladevorgang nach der angegebenen Ladezeit, auch wenn der Ladevorgang nicht abgeschlossen ist.

- ! Das Laden über die angegebene Ladezeit hinaus kann zu Überhitzung, Bruch oder Entflammung führen.

Verwenden Sie das Produkt nach Möglichkeit nicht in Räumen mit Haustieren. Da eine unsachgemäße Verwendung des Produkts zu

- ! Unfällen oder Bränden führen kann, behalten Sie alle Haustiere in dem Raum, in dem das Produkt verwendet wird, im Auge.

WARNUNG

Wenn der Akku ausläuft, lassen Sie die ausgelaufene Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen.

-  Wenn die Flüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, kann es zu Entzündungen kommen. Spülen Sie die Stelle mit etwas Seife und viel Wasser. Wenn die Flüssigkeit in das Auge gelangt, kann es zu Entzündungen kommen. Spülen Sie das Auge sofort aus und suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf. Bei Einnahme der Flüssigkeit kann es zu Entzündungen der Atemwege kommen.
Sofortige medizinische Hilfe suchen.

-  Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt an einem Ort mit minimaler Luftfeuchtigkeit oder Staub verwenden, aufladen und lagern. Andernfalls kann es zu Überhitzung, einem Brand oder Stromschlag kommen.

! Verpacken Sie das Produkt beim Transport fest, um ein Hinunterfallen sowie Kurzschlüsse mit der Metallklemme zu vermeiden. Andernfalls kann es zu Überhitzung, Bruch oder Entflammung kommen.

! Verwenden Sie beim Recycling des Akkus ein Plastikklebeband oder andere Hilfsmittel, um die Metallklemmen abzudecken. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss mit Brand- oder Rauchbildung kommen.

! Verwenden Sie die Zelle oder den Akku nur in zweckmäßiger Anwendung.

VORSICHT

- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem die Temperaturen unter 10°C fallen oder über 35°C steigen können.
-  Andernfalls kann es zum Auslaufen des Akkus, Überhitzung, Bruch oder Entflammung kommen.
- Nicht in direktem Sonnenlicht oder anderen Hochtemperaturbereichen lagern. Andernfalls kann es zu Verformungen, Verfärbungen oder Auslaufen des Akkus kommen.
-  Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzadapterkabel beschädigt ist oder wenn der Stecker nicht fest in den Anschluss eingesteckt werden kann. Andernfalls besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt und platzieren Sie das Produkt nicht an einem Ort, von dem es herunterfallen kann.
-  Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen, Schäden am Produkt oder Verletzungen kommen.

- Das Produkt beinhaltet Schutzvorrichtungen zur Vermeidung gefährlicher Situationen. Verwenden, laden oder lagern Sie das
- ⊘ Produkt nicht an einem Ort, an dem statische Elektrizität diese Schutzvorrichtungen beeinträchtigen könnte. Andernfalls kann es zu Überhitzung, Bruch oder Entflammung kommen.
 - ⊘ Entfernen Sie den Akku nicht aus der Originalverpackung, bis er für den Gebrauch benötigt wird.
 - ⊘ Wischen Sie die Pole des Akkus mit einem sauberen und trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ⊘ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder einer Verletzung führen.

VORSICHT

-  Wenn Sie den Akku über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, entfernen Sie ihn aus dem Hauptgerät und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort. Andernfalls kann es zu Überhitzung, einem Brand oder Stromschlag kommen.
-  Stecken Sie den Netzadapter fest in die Ladestation.
 Wenn der Stecker nicht sicher eingesteckt wird, kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen.
-  Verbinden Sie den Akku und die Ladestation langsam mit dem The GreenFan. Wenn Sie dabei zu kraftvoll vorgehen, kann es zu Schäden, Überhitzung, Feuer oder Stromschlag kommen.
-  Wenn Sie den Netzadapter aus der Ladestation ziehen, achten Sie darauf, dass Sie nur am Stecker ziehen. Wenn Sie am Netzkabel ziehen oder dieses biegen, kann es zu einer Schädigung des Kabels oder anderen Schäden kommen.

- ❗ Der Akku muss nach dem Einsetzen unbedingt verriegelt werden! Andernfalls kann der Akku herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- ❗ Entfernen Sie den Akku nicht, während das Gerät eingeschaltet ist. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.
- ❗ Reinigen oder überprüfen Sie das Produkt nicht, ohne vorher den Akku zu entfernen und den Netzadapter aus der Steckdose zu ziehen. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.
- ❗ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten auf sichere Weise verwendet werden, wenn diese die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- ❗ Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um Staub oder Schmutz, der an der Ladestation haftet, regelmäßig zu entfernen.
- ❗ Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel oder andere Reinigungsmittel. Staub und Feuchtigkeit können zu Isolationsausfällen und damit zu Überhitzung oder Feuer führen.

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf der Batterie/dem Akku, dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweis für Lithium-Batterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien am Sammelpunkt ab. Aufgrund der Gefahr eines Kurzschlusses kleben Sie die Pole der Batterie bitte mit Klebeband ab. Lithium-Batterien erkennt man am Zeichen „Li“ oder „CR“ auf der Batterie.

2

Technische
Daten

Akku

EGF-P220

Interner Akku	Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Polymer-Akku
Akkukapazität	4500 mAh 7,4 V (33,3 Wh)
Input	12 VDC 3 A Max.
Output	12 VDC 1,3 A
Ladezeit	Ca. 8 Stunden
Schutzvorrichtungen	Überladungs-/Überstrom-/Überentladungsschutzsteuerung, Kurzschlusschutz am Output 0 V Akkuladeschutzregelung, Ladetemperaturregelung
Betriebstemperatur	10°C bis 35°C
Anzahl der Ladungen	Ca. 500 Ladungen (je nach Nutzung)
Außenabmessungen	B164 × T17,5 × H86 (mm)
Gewicht	Ca. 270 g
Zweck	Haushaltsgebrauch

* Die technischen Daten und das äußere Erscheinungsbild können im Interesse der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



Ladestation

EGF-P300

Input	12 VDC 3 A Max.
Output	12 VDC 3 A Max.
Außenabmessungen	φ80 × H23,5 (mm)
Gewicht	Ca. 40 g
Zweck	Haushaltsgebrauch



⊘ **Entsorgen Sie das Produkt nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll.
Dies könnte zu Bränden oder Rauchentwicklung führen.**

Kundenbetreuung (für Anfragen zu Gebrauch, Wartung, Reparatur)



BALMUDA
SUPPORT



040-897 25 35 15 (* Anruf gebührenpflichtig)



BALMUDA



<https://www.balmuda.com/de/support/>

Garantie und Nachkaufservice

Für Fragen zu Reparaturen, Nutzung oder Wartung wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Service Center (**3**) oder an Ihren Händler.

1. Die Garantiekarte mit dem Kaufdatum und dem Händlernamen erhalten Sie von Ihrem Händler.
 2. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum. Für Reparaturen wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Service Center oder an Ihren Händler. Die Reparatur wird entsprechend der Garantie durchgeführt.
 3. Für Reparaturen außerhalb der Garantiezeit wenden Sie sich an das BALMUDA Europe Service Center oder Ihren Händler. Sie können eine kostenpflichtige Reparatur anfordern, wenn die ordnungsgemäße Funktion des Produkts dadurch wiederhergestellt werden kann.
 4. Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren oder umzubauen.
-

Umgang mit personenbezogenen Daten

1. BALMUDA Inc. (im Folgenden „BALMUDA“) darf personenbezogene Daten für den Kundendienst und Reparaturen verwenden und die Anfragen protokollieren.
2. BALMUDA wird keine personenbezogenen Daten an Dritte weitergeben, außer in den folgenden Fällen:
 - a. Wenn Reparaturen oder Bestätigungen von Reparaturen an Dritte vergeben werden.
 - b. In Fällen, die sich aus den Bestimmungen von Gesetzen und Vorschriften ergeben.
3. Für Anfragen zu personenbezogenen Daten wenden Sie sich bitte an das BALMUDA Europe Service Center.

Garantie

Modell: EGF-P120

Kaufdatum: (JJJJ/MM/TT)

Garantiezeitraum: 2 Jahre ab Kaufdatum Umfang: Akku, Ladestation

*Händler Händlername / Adresse / Telefonnummer

*Kunde

Name

Adresse

Telefonnummer

-

-

Durch diese Garantie wird zugesagt, dass im Falle einer Fehlfunktion bei normalem Gebrauch gemäß der Bedienungsanleitung, den Etiketten auf dem Gerät und anderen Warnhinweisen während der Garantiezeit kostenlose Reparaturen wie in dieser Garantie beschrieben durchgeführt werden.

1) Die folgenden Fälle werden auch während der Garantiezeit nicht von der Garantie abgedeckt, und BALMUDA übernimmt in solchen Fällen keine Haftung.

- (a) Fehlfunktionen oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen in der Betriebsanleitung, der Etiketten auf dem Gerät oder anderer schriftlicher Vorsichtsmaßnahmen (einschließlich der Verwendung im Ausland) verursacht werden.
 - (b) Fehlfunktionen oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Umbau oder unbefugte Reparatur entstehen.
 - (c) Fehlfunktionen oder Schäden, die durch Bewegungen des Produkts (entweder innerhalb des Hauses oder in ein neues Zuhause), Fallenlassen oder Versenden des Produkts entstehen.
 - (d) Fehlfunktionen oder Schäden, die durch Feuer, Erdbeben, Wind oder Wasser, Blitzschlag oder andere Naturphänomene oder durch Verschmutzung, Salzsäuren, anormale Spannungen oder andere äußere Faktoren verursacht werden.
 - (e) Fehlfunktionen oder Schäden, die durch das Aufladen auf ein Fahrzeug oder Boot oder durch den Einsatz in extrem heißen, kalten, feuchten oder staubigen Bereichen usw. entstehen.
 - (f) Fehlfunktionen oder Schäden, die durch die Verwendung außerhalb eines normalen Haushalts (z. B. für kommerzielle Zwecke) entstehen.
 - (g) Nichtvorlage dieser Garantie.
 - (h) Falls es keinen Kaufnachweis für dieses Produkt gibt, wie z. B. eine Quittung, und es nicht möglich ist, das Kaufdatum, den Kundennamen und den Händlernamen zu bestätigen, oder falls diese Informationen geändert wurden.
 - (i) Zubehör und Verbrauchsmaterialien (es sei denn, der Schaden wurde durch Material- oder Herstellungsfehler verursacht).
 - (j) Schäden an der Oberfläche des Produkts (einschließlich Kratzer und Dellen).
 - (k) Mängel, die durch Alter, natürliche Abnutzung oder unsachgemäße Lagerung, z. B. an einem heißen oder feuchten Ort, verursacht wurden.
 - (l) Falls eine falsche Ursache der Fehlfunktion angegeben wurde.
- 2) Der Kunde ist verpflichtet, die Versandkosten für den Versand eines Gerätes an ein BALMUDA Europe Service Center oder die Reisekosten eines BALMUDA-Vertreters bei Reparaturen vor Ort zu übernehmen, auch wenn diese innerhalb der Garantiezeit erfolgen.
- 3) Je nach Art der Störung und anderen Umständen kann ein Ersatzprodukt anstelle einer Reparatur angeboten werden.
- 4) Für die Reparatur können recycelte Teile oder Ersatzteile verwendet werden. Werden während der Reparatur Teile ausgetauscht, werden die Altteile von BALMUDA gesammelt und anschließend entsprechend verarbeitet oder entsorgt.
- 5) Die Garantiezeit ab dem Zeitpunkt des ursprünglichen Kaufs gilt auch nach kostenlosen Reparaturen im Rahmen dieser Garantie (einschließlich Austausch des Produkts).
- 6) BALMUDA leistet keinen Ersatz für Schäden, die dadurch entstehen, dass das gekaufte Produkt aufgrund der Fehlfunktion nicht verwendet werden kann.
- 7) Bewahren Sie diese Garantie an einem sicheren Ort auf und achten Sie darauf, sie nicht zu verlieren, da sie nicht erneut ausgestellt werden kann.
- 8) Diese Garantie gilt nur innerhalb Europas. Nur in Europa gültig.

Diese Garantie verspricht kostenlose Reparaturen für den in dieser Garantie angegebenen Zeitraum und unter den angegebenen Bedingungen. Sie schränkt die gesetzlichen Rechte des Kunden gegenüber dem Gewährleistenden (Verantwortlichen) oder einem anderen Händler nicht ein.